

# STÁT N Í D I V A D L O V O S T R A V Ě

Premiéra 10. března 1951.

**O S K A R N E D B A L :**

## *Z pohádky do pohádky*

Taneční báchorka o 6 obrazech na libreto J. Nováka. Režisér a choreograf: Emerich Gabzdyl. Dirigent: Vladimír Brázda. Scéna: J. Dušek. Kostymy: M. a J. Stejskalovi. Světla: J. Kacar.

### I. obraz:

Babička . . . . .	L. Theimerová
Její vnučka . . . . .	M. Pěchová
Strážník . . . . .	P. Loučím
Student . . . . .	M. Hořínek
Prodavač . . . . .	R. Kubica
Cukrářský učeň . . . . .	J. Vacík
Preclíkář . . . . .	V. Gottlieb
Matky . . . . .	E. Andělová — Št. Kotasová
Slečny . . . . .	A. Janoušková M. Piková
Vojáci . . . . .	A. Kučera — J. Ross
Děvčata . . . . .	Kr. Smolková — M. Michalíková
Kolovrátkář . . . . .	K. Karbowski
Děti . . . . .	Žáci baletní školy.

### II. obraz — Princezna Zlatovláska:

Král . . . . .	H. Kafka
Zlatovláska, jeho dcera . . . . .	Dr. Svobodová
Princ Radoslav . . . . .	A. Janíček
Družky Zlatovlásčiny . . . . .	O. Čechová Vl. Pavelcová
Pážata . . . . .	L. Kunertová - O. Mit- ková - L. Chotoviňská - V. Slívová
Princ turecký . . . . .	R. Fröhlich
Princ arabský . . . . .	K. Holubář
Princ čínský . . . . .	Fr. Bydžovský
Žába . . . . .	H. Ledecová
Lovci . . . . .	páni baletu
Lovkyně . . . . .	dámy baletu
Pacholata . . . . .	O. Svetová — J. Havránková
Sokolníci	
Trubači	členové zpěvoherního
Dvorská čeleď	sboru.
Zbrojnoši	

### III. obraz — Statečný krejčí v začarovaném zámku:

Krejčí Jehlička . . . . .	O. Bohdanský
Rytíř Želislav . . . . .	K. Holubář
Milena, jeho choť . . . . .	Zd. Poláčková
Čert . . . . .	J. Celecký
Đábel . . . . .	A. Janíček
Krasavice . . . . .	J. Hylasová
	a dámy baletu
Čertíci . . . . .	V. Vaculínová —
	V. Hradilová
Čarodějnice . . . . .	N. Havránková,
	J. Barczewska
Đábli . . . . .	páni baletu
Đáblíce . . . . .	dámy baletu
Čerti (s talíři a měšci) . . . . .	A. Chmelová - O. Svetová - O. Žilová
	J. Čížová
Čertice . . . . .	dámy baletu
Čerti . . . . .	páni baletu
Lid . . . . .	členové zpěvoherního sboru.

### IV. obraz — Šípková Růženka:

Král . . . . .	K. Holubář
Královna . . . . .	Zd. Brázdová
Růženka, jejich dcera . . . . .	VI. Pavelcová
Princ z dalekých krajů . . . . .	A. Janíček
Stařenka . . . . .	L. Theimerová
Klíčník . . . . .	Fr. Bydžovský
Kuchař . . . . .	J. Kobr
Dudák . . . . .	H. Kafka
Pážata . . . . .	J. Třebická - H. Svetová
Dvořané	
Myslivci	členové zpěvoherního sboru.
Kuchaři	
Zbrojnoši	
Čas . . . . .	R. Fröhlich
Rok . . . . .	J. Hylasová
Leden . . . . .	A. Chmelová - O. Svetová - J. Havránková - K. Bončková
Únor . . . . .	J. Kurovská - Fr. Hercik - H. Svetová
Březen . . . . .	M. Lojín
	H. Ledečová
Duben . . . . .	Zd. Nováková
Květen . . . . .	L. Vaňková - L. Chotoviňská
Červen . . . . .	D. Krásová - A. Michalík
Červenec . . . . .	A. Kadlecová —
	R. Hučín

Srpen . . . . .	J. Bill — O. Mitková
Září . . . . .	J. Jastřembská — O. Čechová
Říjen . . . . .	J. Celecký - O. Bohdanský
Listopad . . . . .	L. Prokopová
Prosinec . . . . .	L. Kunertová
Růže . . . . .	dámy baletu.

**V. obraz — Zvířátka a Petrovští:**

Cizinec . . . . .	J. Bil
Jeho průvodce . . . . .	Fr. Bydžovský
Petrovský I. . . . .	J. Sokol
Petrovský II. . . . .	M. Lojín
Petrovský III. . . . .	Fr. Hercik
Svatojanská muška . . . . .	Zd. Koláčková — L. Vaňková
Vodní vila . . . . .	Dr. Svobodová
Motýli . . . . .	O. Čechová - L. Proko- pová - V. Pavel- cová - L. Vaň- ková
Lesní muži . . . . .	G. Fröhlich - J. Celecký O. Bohdanský
Lesní zjevy . . . . .	páni baletu
Lesní víly . . . . .	dámy baletu
Květy . . . . .	D. Krásová - K. Bonč- ková - H. Svetová - Zd. Nováková
Osel . . . . .	Tkadlecová
Pes . . . . .	Barczevská
Kohout . . . . .	J. Havránková
Koza . . . . .	O. Svetová
Kočka . . . . .	Zd. Nováková

**VI. obraz — Babička skončila vypravování:**

Vše jako v obraze prvé.

Apotheosa.

Tance Petrovských nastudoval R. Braun.

Případné změny v obsazení jsou uvedeny na vývěškách.

## Obsah baletu „Z pohádky do pohádky.“

Na dětském hřišti na Petříně je živo. Kolovrátkář je středem zájmu všech dětí, které prosí, aby zahrál. Valčík a kvapík rozdovádí v tanci mládež, kterou kárá babička, která se svou vnučkou přišla mezi ostatní děti. Hleďte, jak naše maličká způsobně tančí, a nabádá svou vnučku, aby zatančila taneček, který jí sama naučila. Děti prosí babičku, aby jim vyprávěla pohádky, babička neodmítne dětských proseb a vypravuje prvou pohádku o Zlatovlásce, krásné princezně, která dostala od svého tatíčka k narozeninám kuličku ku hraní z ryzího zlata. Ta jí byla všim na světě, odmítala všechny nápadníky a žila jen pro svou zlatou hračku. Až jednoho dne spadla jí při hraní kulička do tůně a plačíc prosí princezna žábu, která se z vody vynoří, aby jí kuličku donesla. Žába slibuje, ovšem za odměnu žádá políbek. Princezna váhá, překoná však odpor a žábu políbí. V tu chvíli však před ní stojí krásný princ, který Zlatovlásce děkuje za zachránění. Byl zaklet vodníkem a nyní jej ona zachránila. Za to nabízí Zlatovlásce své srdce. Zlatovláska však nerozumí jeho vyznání a pohrává si se svou hračkou. Princ v žárlivosti se zmocní zlaté kuličky a rozbije ji. V tu chvíli také Zlatovláska pocítí silný tlukot srdce a padá princovi do náruče. Tak je zastihl její otec, král, který jim v lásce požehná.

Další pohádka přivádí nás do zámku rytíře Želislava, který aby se zmocnil bohatství své choti, dal tuto uvěznit. Krejčí Jehlička na své pouti světem se zatoulá do tohoto zámku, který je v moci ďábla od doby, kdy Želislav se spolčil s čertem, aby se sám stal vlastníkem jmění své choti. Jakmile krejčík vstoupí, začínají čerti své rejdy. Ale na chytrého Jehličku to neplatí. Narýsuje kolem sebe kruh svěcenou křídou a už je v bezpečí. Čerti a všecka ta pekelná cháska doráží na krejčíka, leč marně. Po celou noc odolával moci čerta, kterého nakonec chytí do pytle. Tak se zbaví celý zámek kouzel a krejčík je za to bohatě odměněn.

O Šípkové Růžence vypráví dále babička, jak po sto let spala, až princ jí ze zajetí šípkových keřů vysvobodil.

A nakonec, kdo by neznal příběh o Zvírátkách a Petrovských. Co zvírátko Petrovským nahnala strachu za jejich špatné chování vůči ostatním lidem.

Tím končí babička dnešní vypravování, neboť se už stmívá a třeba pospíchat domů.

Děti se loučí s babičkou, zatím co večer se sklání nad Prahou. Pohádky se noří v mlhách tak, jak utkvěly dětem v jejich hlavičkách a budou o nich snít své sny.

